

La falta de trabajo añade sufrimientos a las víctimas de las tormentas en Portugal

Los cuerpos de personas encuéntrense sumidas en la mayor miseria, muchas de ellas sin ropas de vestir y sin bocado para llevar a la boca, en lugares totalmente incomunicados

Lisboa, Portugal, noviembre 26. Las noticias que van llegando desde la capital de la república que se ha visto en estos días cruelmente azotada por devastadoras tormentas y que la desolación son generales, al verse sumidas en la mayor miseria, muchas de ellas sin ropas de vestir y sin bocado para llevar a la boca, en lugares totalmente incomunicados.

Los cuerpos de personas encuéntrense sumidas en la mayor miseria, muchas de ellas sin ropas de vestir y sin bocado para llevar a la boca, en lugares totalmente incomunicados.

La Conferencia Panamericana Aduanera Portuaria clausuró ayer sus sesiones

La convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas

WASHINGTON, noviembre 26. (A.P.) Clausurando oficialmente los trabajos de la comisión panamericana de aduanas y puertos, el doctor Juan Klein, adjunto al secretario de comercio, declaró a los delegados de 19 nacionalidades allí representadas que la convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas.

La convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas.

La convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas.

La convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas.

La convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas.

La convención aprobada será transmitida para su consideración a las naciones americanas allí representadas.

Encuéntrense las memorias que escribió Martí

El gobierno cubano las estaba buscando desde hace tiempo

SON HALLADAS EN EL ARCHIVO DE LA PRISION

Organízase la comisión que va al Congreso de Ciencias de Madrid

Los corrientes desproporcionadas se llevaban consigo todas las cosas almacenadas en las casas...

La delegación a Madrid. HABANA, 26 noviembre. (A.P.) Los primeros pasos hacia la organización de la delegación de Cuba al cuarto congreso internacional de ciencias administrativas...

Presidida por Enrique Hernández Cartaya, ex-secretario de Hacienda...

El congreso se celebrará con el propósito de adelantar nuevos métodos científicos de la administración...

Embajador de viaje. HABANA, 26 noviembre. (A.P.) El doctor Manuel Márquez Sterling...

Reunión de empleados. HABANA, 26 noviembre. (A.P.) Los 45 administradores de las zonas fiscales...

Almirante de inspección en Nicaragua. MANAGUA, Nicaragua, noviembre 26. (A.P.) En viaje de inspección periódica ha llegado hoy al puerto de Corinto el almirante Edward Hale Campbell...

Las fuerzas chinas huyeron desfavoridas y ahora no saben donde están los rusos

Los soldados chinos que huyeron a la desbandada el domingo pasado ante el avance de las fuerzas rusas...

El gobierno español desmiente que vaya a dar un banquete al ejército para demostrar que aun está en posición fuerte

MADRID, 26 noviembre. (A.P.) El gobierno ha dado una nota oficiosa, desmintiendo los rumores de que el banquete que se piensa celebrar en Madrid la víspera de la fiesta de la patrona del arma de infantería...

La nota declara que el gobierno se encuentra fervorosamente asistido por las opiniones civil y militar, contando también con la confianza del Rey...

do liberal de Honduras obtuvo abrumador en las elecciones

Pesimismo fronterizo. En un total de 273 municipalidades, los liberales triunfaron en 175.

Estampillas conmemorativas. SAN SALVADOR, noviembre 26. (A.P.) Continúan las denuncias contra los funcionarios públicos que hacen política en algunos departamentos.

Medidas sanitarias. GUATEMALA, noviembre 26. (A.P.) Teniendo conocimiento el gobierno de la epidemia de viruela que azota actualmente la república de Panamá...

LA HABANA SE PREPARA PARA OFRECER A LOS TURISTAS ESPECTACULOS DE PRIMERA

El comité ejecutivo de la agencia de viajes de Curacao, anunció las proposiciones de compra, por 40,000 toneladas a 1.85 centavos, libre a bordo...

Fallecimiento sentido. HABANA, noviembre 26. En las últimas horas de la noche de ayer, casi entrada la madrugada, dejó de existir en su residencia de las calles esquina A 19...

Negociaciones por separado. Continúa llegando con persistencia rumores de que el gobierno de la Manchuria tratará de llegar a una solución de las diferencias rusas...

Placa conmemorativa. HABANA, noviembre 26. El

Hoy en la mañana se inaugura la línea B. A.-La Paz

La Universidad de Buenos Aires eligió nuevo rector por cuatro años

BRASIL Y PARAGUAY CANJEAN UN TRATADO

La colectividad alemana regala a Montevideo un pabellón de música

BUENOS AIRES, Argentina, noviembre 26. (A.P.) Inaugurando la línea aérea a La Paz, saldrá mañana a las 8 de la mañana del aeródromo de Morón...

El trayecto de Buenos Aires a La Paz ha sido dividido en dos secciones: la primera de Buenos Aires a Yaguairá...

MONTEVIDEO, Uruguay, noviembre 26. (A.P.) El introducido de diplomáticos presentó al ministro de Francia en Montevideo las credenciales del gobierno uruguayo...

BUENOS AIRES, noviembre 26. (A.P.) Por 41 votos contra 40 que obtuvo el doctor José Arce...

MONTEVIDEO, noviembre 26. (A.P.) La colectividad alemana en el Uruguay ha resuelto donar a la ciudad de Montevideo un edificio destinado a audiciones musicales...

RIO DE JANEIRO, noviembre 26. (A.P.) Las ratificaciones del tratado de límites entre Brasil y Paraguay fueron canjeadas en el palacio de Hamarary...

ARRIBAN LOS AVIONES. RIO DE JANEIRO, noviembre 26. (A.P.) Los aviones "Buenos Aires" y "Tampa" llegaron aquí con pasajeros, procedentes de los Estados Unidos y la Argentina.

VÁSQUEZ SEGUÍA BIEN AYER. BALTIMORE, Md., noviembre 26. (A.P.) Según informan en el hospital Jos. Hopkins, el presidente dominicano Vázquez se encuentra en espléndido estado de salud...

WARDER EN LIBERTAD CONDICIONAL HASTA QUE SE ESTUDIE NUEVAMENTE SU PROCESO

Frank H. Warder, exsuperintendente de Bancos del Estado, que fué convicto de haber aceptado un soborno de \$10,000 de manos de Francisco M. Ferrari...

En Washington se inicia un movimiento para que se dé a Leguía el premio Nobel

Los cosacos de maniobras. El gobierno peruano monopoliza los explosivos. Un minuto de silencio en honor de Clemenceau

WASHINGTON, noviembre 26. (A.P.) Se ha comenzado aquí un movimiento entre los amigos del presidente del Perú para que se conceda a Augusto B. Leguía el premio Nobel de la paz de este año.

Los cosacos de maniobras. LIMA, noviembre 26. (A.P.) Los cosacos del Kubán que llegaron recientemente a fin de establecer como colonos en la región montañosa...

El duelo francés. MONTEVIDEO, Uruguay, noviembre 26. (A.P.) El introducido de diplomáticos presentó al ministro de Francia en Montevideo las credenciales del gobierno uruguayo...

BUENOS AIRES, noviembre 26. (A.P.) Por 41 votos contra 40 que obtuvo el doctor José Arce...

MONTEVIDEO, noviembre 26. (A.P.) La colectividad alemana en el Uruguay ha resuelto donar a la ciudad de Montevideo un edificio destinado a audiciones musicales...

RIO DE JANEIRO, noviembre 26. (A.P.) Las ratificaciones del tratado de límites entre Brasil y Paraguay fueron canjeadas en el palacio de Hamarary...

ARRIBAN LOS AVIONES. RIO DE JANEIRO, noviembre 26. (A.P.) Los aviones "Buenos Aires" y "Tampa" llegaron aquí con pasajeros, procedentes de los Estados Unidos y la Argentina.

VÁSQUEZ SEGUÍA BIEN AYER. BALTIMORE, Md., noviembre 26. (A.P.) Según informan en el hospital Jos. Hopkins, el presidente dominicano Vázquez se encuentra en espléndido estado de salud...

WARDER EN LIBERTAD CONDICIONAL HASTA QUE SE ESTUDIE NUEVAMENTE SU PROCESO

Frank H. Warder, exsuperintendente de Bancos del Estado, que fué convicto de haber aceptado un soborno de \$10,000 de manos de Francisco M. Ferrari...

El ex-presidente del Consejo de Ministros estaba en un traje de negocios, de color oscuro, cruzado. Su barba estaba cuidadosamente arregada...

Para las DAMAS

POR BEATRIZ SANDOVAL

ALGUNAS INDICACIONES PARA EL LAVADO DE LA ROPA

que la ropa lavable se conserve mejor o peor depende de lo bien que se la lavemos y del cuidado que pongamos en ello. Aunque la ropa de cama y prendas grandes se lavan a lavadora, la ropa fina, como las blusas, debe ser lavada por las mismas, por lo que creo que todas las lectoras estarán de acuerdo en conocer, o si no recuerdan, algunas de las reglas que rigen el lavado suponen.

La mujer inexpérimentada en este arte, cree que el agua de lavar debe estar todo lo caliente que sus manos puedan resistir o más, si usa máquina de lavar, es éste en el que quiere resistir. El agua muy caliente que se pueda restregar la ropa con facilidad, y además conviene a que se destina a aquella que es de color.

Muy buena cuando se quieren lavar las manchas de grasa, así pues, algunas prendas con esta clase de manchas, se echa sobre ellas agua hirviendo, cuando se vaya a lavar deseando simplemente caliente con poco de jabón disuelto y también muy bueno añadir un poco de lejía o de amoníaco.

El aclarado

Después de lavar la ropa después de lavarse con un poco de lejía o de amoníaco, para las prendas blancas que sean de seda y simplemente agua para las de color.

El agua de aclarar puede estar caliente si se trata de ropa blanca, pero sólo templada si es de color.

Sol y aire

El aire y el sol son los mejores para blanquear la ropa. Son nuestra verdadera ayuda para la tarea. Si se puede extender la ropa para después de las lavadas y no se parecen tan vistosos de "sport". Cuando se va secando echar sobre ellas cuantas gotas de agua se requiera para que la blanca se evapore y el agua bajo la acción de los rayos solares, las

CONOCIMIENTOS ÚTILES

Manera de conservar las flores frescas el mayor tiempo posible

Los tallos se sumergen bien en agua caliente, por lo menos a 40 grados, sobre todo para los jacintos, narcisos, peonías y tulipanes; pero no se debe bañar más que la parte inferior de los tallos. Antes de meterlos en el agua fría se corta la parte que ha estado en el agua caliente.

Para ayudar a la conservación de las flores se puede también añadir en el agua donde se conserven, algunos pedacitos pequeños de carbón de encina y algunos gramos de carbonato de sosa. Algunas personas emplean compresas de aspirina.

Para conservar el mayor tiempo posible las flores de un jardín, cuando las coge uno mismo, es necesario proceder a esta operación por la mañana muy temprano, antes de que el sol las haya visitado, y elegir con preferencia los capítulos próximos a abrirse, pero no las flores completamente abiertas.

El muguet no es solamente una flor agradable

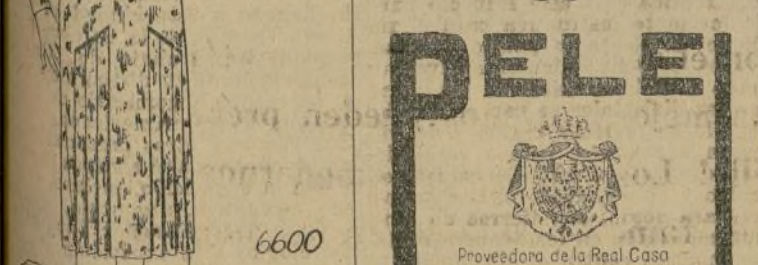
La flor del muguet, que es emblema de la dicha, no es solamente agradable por el fino olor que desprende, puede llegar a ser una infusión exquisita y reemplazar al té.

Para esto hay que separar las hojas y de los tallos las pequeñas campanillas blancas y ponerlas a secar en un lugar muy seco, y al abrigo del polvo durante tres semanas, poco más o menos. Después se conservan en un cacharro bien tapado, que puede ser una caja de porcelana o un cacharro de cristal.

La infusión de esta planta se prepara como la del té, echando 20 gramos por litro de agua. El agua se perfuma rápidamente y su gusto recuerda mucho al del té de la China.

Desconfíase salvar al marqués de Valdecilla

MADRID, noviembre 26.—(A). Las últimas noticias llegadas a la capital acerca del estado del marqués de Valdecilla, quien se encuentra en grave estado en su casa de Santander, anuncian que se ha agravado considerablemente en las últimas horas, desconfiando sus médicos de poderle salvar dado la edad avanzada ya del paciente.



"CASA PELE"
— DE —
MADRID — ESPAÑA

Se complace en anunciar por este medio que sus increíbles creaciones de belleza, lo mejor que se conoce hasta el día, se pueden obtener ahora en New York por medio de los representantes exclusivos

KINTORA COMPANY
104—5th Avenue,
New York

NOTAS DE SOCIEDAD

A bordo del vapor "Caracas" que zarpa hoy miércoles al mediodía, emprende viaje a Venezuela el doctor Francisco G. Yáñez, consejero de la legación de Venezuela en Washington, quien se dirige a su patria en uso de vacaciones.

Se encuentra en Nueva York desde el sábado último, el señor don Rafael Gerlein, distinguido hombre de negocios establecido en Barranquilla, quien ha visitado esta ciudad en diferentes ocasiones en viajes relacionados con sus actividades comerciales.

Mañana jueves embarcan a bordo del vapor "Colombia" de la Panam Mail Co., el señor don Antonio Puerto y señora, quienes acaban de efectuar un largo viaje por Europa.

Después de permanecer en Nueva York durante seis meses, regresa a Colombia la distinguida dama doña Isabel de Gaviria, perteneciente a la buena sociedad bogotana.

Ha llegado recientemente a esta ciudad, procedente de Nicaragua, el señor Salomón de la Selva, quien ha residido en esta metrópoli por largas temporadas.

A bordo del vapor "Caracas" que zarpa hoy en la mañana para la capital de Venezuela, hacen viaje el estimado caballero colombiano, señor Eduardo Cabrera, y su gentil esposa, señora Elisa Umérez de Cabrera, dama distinguida de la sociedad venezolana.

Los esposos Cabrera Umérez van a fijar su residencia en la capital venezolana, tierra natal de la dama. Hacen el viaje en compañía de sus hijos.

Se efectuó una fiesta familiar en la residencia de la familia Ana de Larrañaga.

Fue esta una manifestación cordial a la que asistieron miembros de la colonia venezolana.

Una magnífica orquesta amenizó la velada que se prolongó hasta primeras horas de la madrugada.

Asistieron las señoras Ana de Larrañaga, de Fernández, de Hernández, de Navarro, de Benetti, de Esquivel, de Gigante, de Foo. Las señoras María Mercedes Torero, Enriqueta Ramírez, María Mercedes Fernández, Mercedes Labrador, María Carlota Guzmán, Mercedes Zárate, María Hernández, Angelina Marcano, Hilda Blazquez, Blanca Navarro, Emma Navarro, Carmen Pico, Blanca Vaz, Florence Mellon, (sobrina del secretario del Tesoro de los Estados Unidos), Caballeros Edmundo Larrañaga, Trino Ramírez, Félix Jiménez, José A. Torres, Vicente Brando, Pedro Betancourt, Enrique Ramírez, Carlos Cardona, Antonio Ruiz, Oscar Vichentel, Jorge Schiantarelli, José M. Hernández, Carlos Domínguez, Manfred U. Arraiz, Miguel Martínez, José A. García, Guillermo Arcos, Vance Dougherty, Julio Quesada y Eloy M. Ruiz.

Por el señor don José Miguel Mo-

Un aluvión de gritos, carcajadas y silbidos acoge un proyecto en Méjico

Propónese impedir las corridas de toros, las riñas de gallos y el boxeo. —Recepción para Calles. —El presupuesto. —El ex-general Cruz preso. —La Cámara hace el cómputo electoral

CIUDAD DE MÉJICO, 26 noviembre.—(A). Una tormenta de gritos y silbidos, estallidos con carcajadas, acogió en la cámara de diputados el proyecto del diputado señor Luis P. Sotelo Regal pidiendo que se prohiban en Méjico las corridas de toros, las peleas de gallos y el boxeo.

Entre los gritos se escuchaban frases como éstas: "¡chebe afuera!", "¡tírenlo al cesto!". La acogida fue tan estruendosa que el secretario se vio obligado a dejar la lectura del proyecto, el cual fue pasado a un comité para su estudio.

El diario "El Universal" entrevistó a varios miembros del Senado para obtener su reacción. El senador Díaz de León dijo que el Sotelo

debía "enterrarse de pie" por sus insensateces. El senador Esther Estrada dijo que las corridas de toros formaron el coraje de la raza latina.

El senador Gamio G. Galoca dijo que todos los países civilizados tienen juegos más o menos bárbaros mediante los cuales adquieren bravura y fuerza, virilidad y galantería. Añadió que tales juegos contraponían la cultura en la civilización y le daban una brutalidad necesaria.

El diputado Sotelo dijo a la prensa, antes de la presentación de su proyecto, que contaba con que su medida encontraría considerable protesta pero que juzgaba que su deber era presentarla, puesto que consideraba las corridas de toros, las peleas de gallos y el boxeo espectáculos que no eran para un país civilizado.

Recepción de Calles

CIUDAD DE MÉJICO, 25 noviembre.—(A). El Senado mejicano decidió ayer nombrar un comité que fuera a la frontera con los Estados Unidos a saludar al presidente Calles a su regreso de Europa a mediados de diciembre.

La Cámara designó un comité para organizarle una recepción en Ciudad de Méjico.

El presupuesto

CIUDAD DE MÉJICO, 25 noviembre.—(A). El gobierno ha enviado a la Cámara para su aprobación, el presupuesto de 1930.

Las rentas incluidas en el mencionado presupuesto exceden en los gastos en unos 7,000,000 de pesos. El peso mejicano equivale a unos 48 centavos moneda de los Estados Unidos.

Las rentas fueron calculadas en 300,000,000 de pesos. Entre los gastos figura un capítulo de 26,600,000 pesos para el pago de la deuda nacional.

Cruz cae en las redes

CIUDAD DE MÉJICO, 25 noviembre.—(A). El ex-general Roberto Cruz, un tiempo jefe de poli-

LOS PELOS EN LA CARA

en los brazos, en el cuerpo, o en las cejas LOS ELIMINAMOS PARA SIEMPRE por medio del MULTIPLE ELECTROLYSIS

La piel queda en perfecta condición—es el único método que recomiendan los médicos. Solamente se usan agujas de platino suaves. No se mortifica más que con ese pelo superfluo. RESULTADOS GARANTIZADOS. Venga hoy.

The Mme. FRANCES METHOD
Depto. 1078.—11 W. 42nd St., New York
Venga, escriba o telefóne a L.A.C. 2778

cía de Ciudad Méjico y uno de los jefes de la revolución de Escobar a principios de año, ha sido capturado por las fuerzas federales, según anuncian despachos de Sonora.

Se dice que el general Cruz estaba escondido en una remota hacienda en las fronteras de Sinaloa, Sonora y Chihuahua.

Hace varios días se denunció que el general Cruz estaba escondido allí con una numerosa guardia.

Cruz figuró prominentemente en la revolución de Escobar, dirigiendo un ataque sin éxito contra Matamoros.



OIGAN, SEÑORES, LOS NUEVOS DISCOS FLAMENCOS

Odeon

Importados, a \$1.25 cada uno POR EL CORO

CANTIGAS DA TERRA
Director maestro Fernández Amor

- 182354 Himno a Galicia. Autores Pindal y Velga. Canto da arada na cemeiteira
- 182345 Canto d'arriero de Tenorio. Rua do Curraçal
- 182346 Canto de Pandeiro de Mahia. Quer que lle que
- 182347 Canto de seitura. Pandeiro de Nebra
- 182349 Cantan os galos (A-la-la de Follada de Mugla)
- 182350 Canto do Pandeiro noroeste. Canto de Berce
- 182352 Follada de Portosin. Canto d'arriero de Dacon
- 182353 Canto de Pandeiro de Noya. A-la-la de Mazaricos. "O Pandeiro cando e Vello"

NO PIERDA SU TIEMPO, venga a ESCRIBA. TENEMOS TODOS LOS DISCOS "ODEON" QUE HAY EN LAS DEMAS TIENDAS Y OTROS MILES MAS.

REMITAMOS A PAGAR AL CORTERO A TODAS PARTES DE LOS ESTADOS UNIDOS Y PUERTO RICO. CATALOGOS GRATIS

DANIEL CASTELLANO S. INC.
LA CASA DE DISCOS Y MUSICA ESPAÑOLA. MAS GRANDE Y MAS ANTIGUA DE NEW YORK

3 TIENDAS 3

1 SOUTH STREET
ESQUINA DE SOUTH FERRY
ALTOS DEL UNITED CIGARS
Tel. Bowling Green 6315

45 WEST 116th STREET
ENTRE LENOX Y QUINTA
Tel. University 4933

101 LENOX AVE.
Antigua casa Martinez Bros.
ESQUINA CALLE 115
Tel. University 1709
ABIERTAS DE NOCHE



Nuestros Acreedores Exigen Efectivo

¡DINERO!

Tenemos que Vender

PERDIENDO

USTED PUEDE COMPRARNOS AHORA

GANANDO

EXCELENTES

TRAJES

ABRIGOS

"TUXEDOS"

que Valen \$32 y Más

POR SOLO

\$20

No pierda esta OPORTUNIDAD, venga TEMPRANO. Vea la calidad (traiga expertos con usted) y compre AHORA con GRANDES ECONOMIAS.

MAÑANA, DIA DE GRACIAS
Nuestras Tiendas permanecen abiertas

17-19 West 125 Street

151 East 125 Street

605 West 181 Street

1652 Madison Ave. ESQUINA 110 ST.

871 Broadway ESQUINA 18 ST.

3051-3a. Ave. Esq. CLAREMONT PKWAY.

1875-1a. Avenue ESQUINA 74 ST.

1047 Southern Blvd. Cerca Westchester Ave.

1002 Southern Blvd. CERCA ALDUS ST.

969 Prospect Ave. Cerca Loew's Burland

517-7 Avenue ESQUINA 38 ST.

UN LITRO DE LECHE SHEFFIELD CADA DIA ACABA CON LA DESNUTRICION

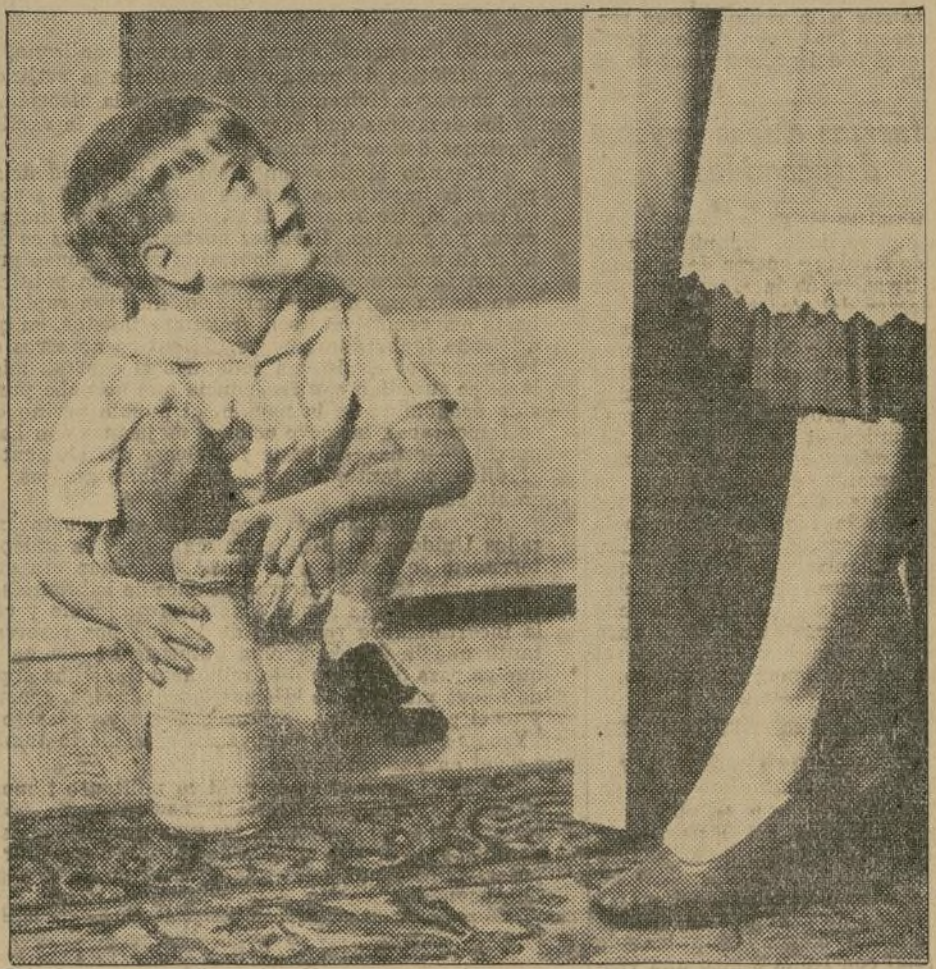
NO HAY ningún otro alimento que pueda favorecer tanto a su niño como la leche. Es el primero y el mejor producto de la naturaleza.

El Dr. E. V. McCollum, uno de los expertos más notables en nutrición, dice: "Cada niño debe tomarse un litro de leche al día... y el resto de su dieta debe consistir en cereales, pan, vegetales y frutas, diariamente, y muy poca carne de cualquier clase."

Naturalmente Ud. querrá saber de dónde procede la leche. La leche de la Sheffield Farms viene de vacas que gozan del mejor pasto, del agua más pura de manantial. El mayor y más escrupuloso cuidado se tiene con ellas. Como resultado, tenemos que la leche de la Sheffield Farms es pura, rica y clorosa a campo.

Lo más probable es que haya un conductor de la Sheffield sirviendo en su vecindario. Usted encontrará que él es cortés y de toda confianza en todo momento. O si no pida por teléfono—Columbus 8400.

Sheffield Farms Co., Inc., 524 West 57th Street, New York. División de la National Dairy Products Corporation.



Usted se deleitará con estos famosos productos lecheros de la Sheffield

- LECHE SHEFFIELD FARMS GRADE A
- LECHE CERTIFICADA SHEFFIELD FARMS
- CREMA SHEFFIELD FARMS
- SUERO DE MANTECA SHEFFIELD
- FER-MIL-LAC
- YOGHURT BULGAR (Bulgarian Yoghurt)
- LECHE LEDERLE ACIDOPHILUS
- QUESO SHEFFIELD (Cottage Cheese)

SHEFFIELD FARMS LECHE GRADE-A



© 1929, S. F. Co., Inc.

EL SIMBOLO DE SEGURIDAD

Ayuntamiento de Madrid

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, INC., OF NEW YORK. JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher. J. M. SOLER, Managing Editor. Director: JOSE CAMPRUBI. Subdirector y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA. Redactor Jefe: J. M. SOLER. Oficinas: 245 Canal Street, New York. National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

3 m. \$ 2.00 6 m. \$ 3.50 1 año \$ 6.00

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (junio) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (marzo) \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (año) \$2.40 \$4.40 \$8.40

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 2 1/2 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York, y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION, 245 CANAL STREET, NEW YORK.

Telephone: Canal 1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes telegráficos publicados en este periódico y a los atribuidos a los que no que no están a una fuente de información y también a las noticias locales que se han publicado en este periódico.

En ella se han publicado todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, noviembre 27 de 1929

LAS ELECCIONES DE MEJICO

Salpicadas con sangre de buen número de víctimas, en importantes choques políticos de distintas partes del país, las elecciones presidenciales de Méjico dieron por resultado, sin embargo, el triunfo del candidato oficial, general Ortiz Rubio, al cual daban gran vencedor hace varios meses ya, los más imparciales observadores. No puede negarse que ha habido coacciones y atropellos de parte de los adictos al candidato triunfador; ni que, en general, los vasconcelistas tuvieron en contra toda la influencia del partido opositor.

Por el momento, aparece Méjico en plena tranquilidad material y razonablemente sereno espiritualmente. El candidato vencedor ha demostrado, discreción comentando su victoria. Y todas las predicciones alarmantes sobre la actitud que asumiría el ilustre Vasconcelos, han quedado desmentidas por la realidad. Esto solo constituye una victoria, no para el gobierno o el partido vencedor, sino para la república entera. En ella pareciera ya firmemente asentada la voluntad nacional de paz, normalidad y progreso.

Solo se llegará a éste, en definitiva, mediante la cooperación unánime de los mejicanos a la continuación de un programa estable de política nacional, basado en ciertas condiciones mínimas de las cuales todos, absolutamente todos, deberían beneficiar inmediatamente. Y la base inicial de ese programa mínimo, es el mantenimiento, cueste lo que costare, del orden público y la sucesión presidencial. Hay derecho a creer que se empieza a llegar a esto.

De pronto, claro es, los perjudicados, en sus intereses, en sus personas, o en sus bienes, en Méjico como en el resto del mundo que su posición es absolutamente intolerable. Y sobran las incitaciones y los consejos de los exaltados para lanzarse a un camino de violencia, en el cual, por desgracia, el país vecino tiene el ejemplo de millares de hombres prácticos y resueltos a recorrerlo a la menor invitación. Mas a la larga, esos mismos exaltados, resignándose cívicamente a la pasividad legal ante la victoria—justa o injusta—del rival, tendrán que ganar y aprehender, mucho más infinitamente, que cuando no era hábito hasta hace poco tiempo—la rebeldía. Esperemos que esta idea ha penetrado ya bastante en la mente pública mejicana y origina los presentes confortadores acontecimientos.

De ellos, pues, es nota saliente y honorífica para los vasconcelistas la seriedad del alma del candidato a recibir el revés electoral. El ilustre Vasconcelos, en esa actitud conagra aún más noblemente todo cuanto sus más vehementes admiradores han pregonado de la generosidad y sinceridad de sus convicciones democráticas de su espíritu generoso y vibrante patriotismo. Y he ahí, cómo derrotado, y aun más si ha sido derrotado ilegalmente, el culismo y profundo pensador mejicano se eleva en el criterio de sus compatriotas y en el respeto del extranjero. Si alguna vez el gobierno ha calificado al gobierno a un hombre, Vasconcelos se halla en ese caso.

Frente a él, ahora, el nuevo presidente tendrá que desarrollar una efectiva y dinámica política de conciliación nacional, de reconciliación administrativa y de entrecamiento internacional de Méjico. El general Ortiz Rubio, hombre de antecedentes civiles más que militares, está en posición especialmente favorable para esa clase de gestión. La reclama el bienestar definitivo de la república y el bienestar imperativo, si no el deseo espontáneo del nuevo presidente, la autoridad excepcional del partido reunido en torno al señor Vasconcelos, a quien aureola su civismo y su patriotismo, acrecentados por la derrota electoral.

Noticias Personales

EMILIA DE ARAYU, viuda del doctor Jorge J. Arayú, se permite participar que en sufragio del alma del difunto celebrará una Misa de Requiem el jueves 28 del actual, a las 11 a. m., en la iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza, 125 St. y Riverside, invita a todos sus relaciones para este acto, con especialidad a los amigos hispano-americanos del exterior.

PARADERO DE PERSONAS

LOUISE WATTEL, QUIEN VIVE CON LA FAMILIA PEREZ EN EL CASO N.º 10, 10 WEST 34 STREET, TELEFONO 58-10-11, se permite participar que en sufragio del alma del difunto celebrará una Misa de Requiem el jueves 28 del actual, a las 11 a. m., en la iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza, 125 St. y Riverside, invita a todos sus relaciones para este acto, con especialidad a los amigos hispano-americanos del exterior.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

El presidente Hoover ha convocado una conferencia de "capitanes de industria" para tratar de mantener la producción—y los salarios—en el buen estado que amenazan no conservar si no se encuentra un remedio a la disminución de actividad que se está haciendo notar.

Y es un ejemplo de la interdependencia de los engranajes de la vida moderna que ha bastado que la industria de automóviles sufra de decaimiento para que todo el cuerpo industrial se sienta enfermo. Menos acero que consumir significa una reacción instantánea y muy importante en las fundiciones y altos hornos que lo producen.

Menos motores y millares de fabricantes de piezas, de carburadores y de magnetos se quejan en el acto de la disminución de pedidos. Las enormes fábricas de llantas de goma sufren en el acto, y lo dicen.

Centenares de miles de obreros ven reducir los días de labor cada semana y muchos de ellos ven llegar la reducción a seis días por semana.

Y los huelguistas forzosos aumentan...

Se ha declarado francamente que las ruinas acumuladas por el desenfrenado juego a la bolsa, y por el batacazo final de los valores, ha sido la causa determinante del retraimiento de los compradores.

Cuando los precios están a la baja, la compra...

Porque nadie no tiene miedo de comprar hoy lo que podrá valer menos mañana.

Sin contar los que no compran porque no tienen fondos para hacerlo.

Tuvieron.

Pero eso no es más que el tiempo pasado del verbo tener...

Los puntos ha de resolver el médico que cuida a los enfermos.

El primero es restablecer la salud del enfermo.

Ese punto no sufre demora, y los remedios heroicos han de ser empleados si son necesarios.

El segundo punto es el evitar una recaída.

Para obtener ese resultado se dictan reglas de vida y se somete al convaleciente, y aun al enteramente curado, a un régimen apropiado.

Hay que evitar la recidiva.

Porque suele ser más peligrosa que la enfermedad...

He leído la impresionante lista de colaboradores llamados a consultación por el presidente Hoover para tratar de recetar alguna medicina al enfermo, Mr. Business.

El pasado del presidente responde del éxito de sus futuros esfuerzos.

El método de cooperación nacional, por medio de sus elementos vitales de la industria y del comercio, dará resultado porque la política estará excluida de esas reuniones.

Se trata de negocios, y nada más que de negocios, y los "business" no son demagogos ni republicanos ni independientes.

"Business is Business"...

El enfermo pronto sentirá una mejoría porque el remedio será eficaz y energicamente aplicado.

El primer deber de los "doctores" llamados en consultación será cumplido.

Y el segundo y no menos importante: ¿Cómo evitar la recidiva?

Se tendrá el coraje de imponer un régimen severo al enfermo?

Si el juego desenfrenado a la bolsa ha causado tantas ruinas particulares—sin contar los suicidios numerosos de los descorazonados—¿se continuará a permitir el libre juego en el garito de Broad Street?

El agente de bolsa es el único que puede presentar un argumento a favor del juego a margen.

Porque de él vive...

Mucha confianza tengo en la energía y habilidad del nada político presidente actual.

Pero ¿cómo evitar todo su poder—y mayor que el de cualquier jefe de estado europeo—no le serviría de mucho en el caso presente puesto que se trataría de hacer leyes nuevas?

Y solo el Congreso las puede hacer, ¿no es verdad?

En cuanto se trata del Congreso se trata de Política—con mayúscula.

Y ya sabemos de qué es capaz esa muy melindrosa Señora, que tiene como adoradores constantes a los señores y señoras Creados.

Dios los cría y Ellos se juntan...

Y no es el enorme edificio de Broad Street el único garito que funciona a r. d. g.

Si mañana me volviese loco, y me diese la ventolera por jugar a término y margen sobre el trigo o el algodón o el café o el azúcar, cinco corredores estarían encantados de tomar la orden, al mismo tiempo que mi dinero, y cobrar la comisión correspondiente.

Para eso tienen tienda abierta. Todas las avenidas están abiertas al que quiera jugar con el pan nuestro de cada día, y hasta de 365 días si se le antoja jugar al alza o a la baja del trigo en octubre de 1930.

No hay necesidad de saber si el algodón se siega como el trigo, ni si el café nace bajo tierra, como las chufas o los cacahuetes, para jugar los dólares a la alza o a la baja.

Basta leer las cotizaciones de las bolsas comerciales respectivas y jugarse las perillas a si las cotizaciones, dentro de doce meses, serán más altas o más bajas.

Para decidirse por la una o por la otra no se necesitan más conocimientos técnicos que para elegir cara o cruz.

O para jugarse hasta la camisa a la sota...

Momentos Hispanos

Actos hispanistas. En el Círculo Español de Detroit habla sobre Cuba, su consúl, César A. Barranco

Cediendo a la invitación que le hiciera el Círculo Español de Detroit, el distinguido consúl de Cuba en dicha ciudad, señor César A. Barranco, dio ante una numerosa concurrencia de hispanos y no hispanos, una interesante conferencia sobre la Historia de la República Cubana.

Habló de Cuba desde el arribo a sus tierras de las naves colombianas, hasta los días actuales de próspera e independiente república.

Cuba dijo fué la llave que abrió la civilización grandiosa de Europa al continente americano. España como agente, y Cuba como medio iniciaron esta corriente. El ilustre disertante discurre por los tiempos de la historia antigua de Cuba y con posición objetiva y sensata, enjuicia los días históricos de la independencia cubana en su relación con España y los Estados Unidos.

A partir de la independencia estudia las tres etapas gubernamentales por las que ha pasado la isla y las mejoras que sus gobernantes han ido dejando al país. La Cuba actual con sus bellezas y progresismo inspira al conferenciante frases de calido entusiasmo, en su visión de patriota ferviente.

"La sola evocación del nombre de la Habana surge en el espíritu como una ciudad ideal de este continente, como uno de los jardines de América. Hoy las condiciones sanitarias de la capital de Cuba no tienen que envidiar a ciudad alguna."

En la Habana moderna están bien pagadas las de los barrios más aristocráticos de las principales capitales del mundo. La Habana se ha gastado más de veinte millones de pesos en la renovación del pavimento de sus calles, y para que se pueda mejor apreciar la importancia de las obras allí realizadas, debo añadir que la Habana se desahoga sobre una superficie de 18 millones de metros cuadrados.

Un dato muy significativo que por sí solo tiene la elocuencia de un himno a la belleza de la ciudad, es el que de sus 18 millones de metros cuadrados, 300,000 corresponden a plazas y parques interiores, con jardines y árboles. Son estos paseos muchos y espléndidos. El principal de todos y el favorito de los habaneros es el antiguo Paseo del Prado, el cual se le designa simplemente el nombre de Paseo de Martí."

"Hoy Cuba, feliz en su independencia, en cordiales relaciones con todo el mundo especialmente con la gran madre patria España, a la que le unen inquebrantables lazos de sangre y afecto, sigue adelante satisfecha, no obstante los innumerables ataques de cierta prensa hostil de los Estados Unidos, bien dispuesta a conservar el territorio por que tan valientemente lucharon inmortales héroes a quienes rinde esta noche un tributo de admiración y respeto."

Conferencia en la American Association of Teachers of Spanish, Capital de Washington

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, noviembre 26.

El Capítulo de Washington de la American Association of Teachers of Spanish celebrará su reunión del mes de diciembre el 5 de ese mes, en el salón número 15 de "Corcoran Hall" de la Universidad de George Washington.

El presidente señor don Antonio Alonzo, tiene un programa interesante, en el cual la señora de Shepherd presentará una corta conferencia, con vistas iluminadas, sobre "The Glory that was Spain", y el distinguido catedrático de la Universidad Católica de América, el Dr. J. M. Derid, hablará, pronunciando un discurso sobre "Idealismo y Realismo en la Literatura Española".

Los oficiales del Capítulo invitan como siempre, a todos sus amigos de habla española, así como a toda persona interesada en el programa, para asistir a la reunión, que tendrá lugar a las ocho de la noche del jueves 5 del próximo mes de diciembre.

Las fuerzas chinas huyeron despavoridas

(Continuación de la 1.ª pág.)

había sido recibido comunicación alguna de Nanking acerca de la anunciada invasión de la Manchuria por las fuerzas del soviét.

Los funcionarios de la Liga declararon que si el gobierno chino desea que el secretario de la Sociedad de Naciones incluyese la cuestión china en el programa para la próxima reunión del consejo de la Liga, para enero, se tomaría esta medida. También declararon que se convocaría a una sesión especial del consejo de la Liga de demandarlo a China o cualquier otro miembro de esta organización. A menos que el gobierno ruso, sin embargo, accediera a someter la cuestión al dominio de la Liga, será difícil para el que ésta pueda hacer nada en el sentido de solucionar el conflicto.

En Colombia se propone suprimir varias legaciones

(Continuación de la 2.ª pág.)

semana, ministro del Exterior de Panamá, en compañía de su señora esposa.

Arzobispo representó a Panamá en la sesión de apertura de la Liga de Naciones, concluyó un tratado comercial con Italia e hizo una visita al Papa y a las exposiciones de Sevilla y Barcelona.

Varios representantes, entre los que se encontraba el subsecretario doctor Morales, el gobernador Galindo, el alcalde de Colón, fueron a recibirlo al puerto de Cristóbal, estando también presente las autoridades norteamericanas.

El primer fuerte de artillería de la zona, el de la ciudad de Colón, fue nombrado cuando el vapor se acercaba al muelle, tomando después el canceler Arosemena y la capitana el tren especial en que se dirigió a la ciudad de Panamá.

Acostumbrase a comprar LA PRENSA diariamente en el mismo puesto. Es en favor de que se haga a un periódico que redundará en su beneficio. Departe de la ciudad de Panamá.

Los directores de la política militante tienen ahora una gravísima responsabilidad ante la nación: están obligados a serenar los espíritus, a persuadir a los votantes de que se trata de un acto pacífico y no de una medida de guerra, a reprimir los odios y a templar las pasiones, para que el sufragio no se convierta en tumulto y asonada."

EL CUENTO DE HOY

LA RABIA

Por Vicente Blasco Ibáñez

(Continuación)

Los chibichelos permanecían reducidos en las barracas, esperando por la puerta entreabierta los inmensos campos con mirada de terror; las mujeres iban por los tortuosos senderos en compacto grupo, inquietas, temblorosas, acercando el paso cuando tras los cañales de las locuñas sonaba un ladrido; los hombres, contemplaban con recelo a los perros domésticos, fijándose en su baxar jadeante o en sus ojos tristes; y el ágil galgo compañero de caza, el gozque ladrador guardián de la vivienda, el feo

La Actualidad en la Prensa Mejicana

LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES — LOS EXCESOS ELECTORALES — SUFRAGIO EFECTIVO Y DEBERES CIVICOS — LA ECUANIMIDAD DE LA AUTORIDAD

TODAVIA no en Nueva York los comentarios editoriales mejicanos a la última elección, es interesantísimo, como anticipación sugestiva de la jornada ya efectuada, recoger de las ediciones inmediatamente anteriores al domingo último las notas del ambiente político que daba la prensa de la vecina república. En ella, puede ya percibirse, alienta un nuevo espíritu de conciliación: todo trance, que transcendía ya elocuentemente de la últimas palabras escritas por los observadores periodísticos antes de comenzar la lucha comicial. "El Universal", en un ejemplar que circulaba cuando estaba ya votándose, decía:

"Durante largos meses ha vivido el país inquieto por la propaganda de los grupos partidistas, que con frecuencia ha degenerado en choques sangrientos. Una buena parte de la energía y de los recursos que pudimos haber empleado en labores de más provecho, se ha gastado en la política. Demasiado nos cuesta ya la campaña presidencial para que sea tolerable que, efectuados los comicios, aun haya quienes pretendan abrir nuevas discusiones sobre el tema electoral, y quizá hasta provocar disturbios graves sobre el texto de lo ocurrido en ellos. La república necesita olvidar lo más pronto posible las horas de incertidumbre que acaban de pasar. Mientras más dignos de censura parezcan ciertos episodios de la reciente contienda, y más dolorosos los resultados que tuvo el incontenible desbordamiento de las pasiones, más urgente es restañar las heridas abiertas, apagar los odios encendidos, perdonar los recíprocos agravios, y prepararse al trabajo fructífero, por la voluntaria renuncia de los recuerdos ingratos."

POCAS veces ha precedido la prensa de un país nuestro con mayor civismo y previsión que en Méjico en este episodio de su encendida vida política. El mismo gran diario adelantaba al pueblo consejos de respeto a la ley y de acatamiento al fallo de las urnas electorales, en estas palabras: "Efectuadas las elecciones, lo democrático y legal, y en el caso nuestro, por circunstancias particulares de nuestro país, también lo patriótico, es conformarse con el resultado, por mortificante que sea para el amor propio de los perdedores."

Y ahondando aún más en la precisión de acabar enseguida con la agitación electoral, tan pronto cerradas las urnas, "El Universal" seguía diciendo: "Celebrados los comicios, son las juntas y colegios electorales quienes tienen la palabra. Ellos también son los únicos responsables, en la vida política, de la forma en que cumplan su trascendental misión. Cualquier denuncia contra irregularidades cometidas, ha de hacerse por los conductos legales. Solo de esta manera liquidaremos los dos años de agitación electoral que acaba de vivir el país. Es indispensable que los mejicanos de todos los matices políticos se convengan de que es preciso hacer esa liquidación en bien de Méjico, ya que cualquier nueva veleidad revolucionaria constituiría un verdadero crimen de lesa patria."

Es preciso, en suma, dar tiempo a que la educación política perfeccionamiento del sistema democrático, cuyos errores y deficiencias actuales deben ignorarse llegado el momento de acatar el fallo de una elección:

"Es imposible que en un medio político en que reina sin cortapisas la violencia se ejerza la función democrática con absoluta pureza; y muchísimo menos posible todavía que con la violencia se corrijan los efectos detestables de la violencia. No queda otro remedio, en consecuencia, que el de someterse, admitiendo como bueno el fallo de las autoridades que, de acuerdo con la ley, han de calificar las elecciones, mientras un paciente trabajo de educación política y de organización de las masas, nos coloca en condiciones de perfeccionar al máximo nuestro sistema democrático."

LA PREOCCUPACION cívica de los conductores de la opinión de prepararla a aceptar el resultado electoral, abriendo enseguida un paréntesis en la agitación política que permita la labor de conciliación nacional, se revela en la previsión y avance de los comentarios. Otro editorial, se adelantaba a advertir que "pasado el acto electoral no habrá de permitirse la más leve alteración del orden público." Y agrega:

"No permitir la más leve alteración del orden público después de las elecciones; tal es el sentir unánime de la opinión ni más ni menos que como lo ha expresado el primer mandatario! Y tal es también la garantía que el gobierno provisional ofrece al acercarse el término de su mandato. En consecuencia, y cualesquiera que sean las laceras y excesos de que por manera lamentable ha adolecido, sobre todo en su última fase, la ya dilatadísima contienda electoral de tres años, la nación española confiada en que, una vez que se haya despejado el horizonte político por obra del voto popular, todo ciudadano, político o no político, olvidados los antagonismos, desaparecidas las banderías, acalladas las pasiones del momento, se dedique a lo que constituye su estrecho deber patriótico: trabajar para construir, en un ambiente que debe ser extraño a toda violencia."

Por desgracia, con todo, los atropellos sangrientos se produjeron durante la elección. "Excelsior", así resume lo acontecido ante:

"La efervescencia actual de las pasiones se ha traducido ya, por desgracia, en escándalos callejeros que perjudican el buen nombre del país y que tienen como consecuencia lógica sembrar la intranquilidad en los ánimos y alejar de las urnas electorales a quienes tratan de votar de acuerdo con su conciencia política y sin otros móviles menos patrióticos."

Y frente a estas pasiones de dudoso origen, pone el diario mencionado de relieve la actitud ecuaníme y justa del presidente Portes Gil:

"La ecuanimidad de las altas autoridades del país merece tomarse como un ejemplo de civismo bien entendido, y debe intentarse por todos los medios su filtración en las capas sociales para mitigar esas urgencias políticas que dan al traste, en ruído fríasco, con nuestras pretendidas experiencias democráticas."

TODO ha parecido poco a la prensa mejicana, en su empeño nobilísimo y patriótico de preparar al pueblo a la actitud que, hasta ahora al menos, conserva cívicamente después de la elección. "Excelsior", ponderando los desastres que acarrea a Méjico la vacilante debilidad de sus instituciones democráticas, señala:

"Cuando Méjico conquistó su independencia de España, era país más importante que los Estados Unidos por la población, la cultura, las tradiciones, el desarrollo de las industrias fabriles, mineras y agrícolas. Pero los norteamericanos se dedicaron a consolidar su nacionalidad, adoptaron instituciones propias para su carácter, fundaron en la tolerancia su vida política y, dueños como eran de un magnífico territorio, hicieron rapidísimos progresos y hasta emprendieron aventuras imperialistas, en que Méjico fué sacrificado ignominiosamente. Mientras nosotros discutíamos y peleábamos por el sistema federal o el central, mientras los cuarteles se sucedían con frecuencia que no daba punto de reposo a la vida económica de la nación, el pueblo vecino del Norte—donde se fomentaban las revoluciones mejicanas con habilidad y perdición notables—consagró a fortalecer sus elementos propios."

Méjico, en tanto, ha sufrido terribles atrasos. He aquí un breve y sugerente resumen:

"Como resultado de la conducta que adoptaron Méjico y los Estados Unidos después de un siglo de vida independiente, nuestro territorio se redujo a la mitad de lo que era en 1821, contamos apenas con trece o catorce millones de habitantes, pesa sobre nuestras espaldas una deuda exterior formidable y vivimos todavía en la incertidumbre respecto de lo que nos reserva el porvenir, en tanto que la nación vecina aumenta de día en día su población, que ya sobrepasa los ciento diez millones; tiene una superficie territorial de nueve millones de kilómetros cuadrados, aparte de las colonias, y es el país más rico, más progresista y poderoso de la tierra."

Y como "leit motif" supremo, este diario también coincide con su gran rival en dar este aviso:

"Los directores de la política militante tienen ahora una gravísima responsabilidad ante la nación: están obligados a serenar los espíritus, a persuadir a los votantes de que se trata de un acto pacífico y no de una medida de guerra, a reprimir los odios y a templar las pasiones, para que el sufragio no se convierta en tumulto y asonada."

EL CUENTO DE HOY

LA RABIA

Por Vicente Blasco Ibáñez

(Continuación)

Los chibichelos permanecían reducidos en las barracas, esperando por la puerta entreabierta los inmensos campos con mirada de terror; las mujeres iban por los tortuosos senderos en compacto grupo, inquietas, temblorosas, acercando el paso cuando tras los cañales de las locuñas sonaba un ladrido; los hombres, contemplaban con recelo a los perros domésticos, fijándose en su baxar jadeante o en sus ojos tristes; y el ágil galgo compañero de caza, el gozque ladrador guardián de la vivienda, el feo

Información Cultural

Altos estudios hispanistas en Norte América. Traducción al inglés de "Las Siete Partidas"

El doctor S. P. Scott, distinguido jurista norteamericano especializado en derecho español escolar de los más eminentes que tiene este país, ha terminado la traducción completa al inglés del famoso código de Alfonso el Sabio, "Las Siete Partidas".

Con este motivo el "The Hispanic American Historical Review" señala este hecho bibliográfico como un acontecimiento para los especialistas de este país. Durante más de un siglo el lector inglés había tenido que usar la incompleta y fragmentaria traducción que este código hizo Moreau Lislet y Carleton.

Solo persona tan versada como Mr. Scott en derecho medieval español—dice el comentarista—ha podido llevar a cabo tan vasta empresa y vencer al inglés uno de los códigos más trascendentes del mundo urdido.

Bibliotecas norteamericanas en países hispanos

En el mismo mitin que la American Library Association celebró, se habló de la necesidad de establecer en España una biblioteca norteamericana similar a la que ya funciona en París, para lo que se cuenta con el apoyo de los principales centros de cultura españoles.

A su vez se dijo que el establecimiento de bibliotecas de esta índole en las principales ciudades de Sur-Centro América debía ser más urgente que el de España, requiriendo que es más necesario desde el punto de vista práctico y de fraternidad internacional.

Los libros norteamericanos no pueden competir en el comercio hispano con los españoles, franceses o alemanes, no solo por la dificultad lingüística sino por su alto costo, si pues la vulgarización de nuestra cultura en Hispano América—han dicho los bibliotecarios—debe entrar por otros medios.

Para vencer los obstáculos apuntados se ha determinado la fundación de bibliotecas circulantes norteamericanas en Hispano América, especialmente en aquellos clubs o centros que tengan carácter bicultural como el Instituto Cultural Argentino Norteamericano de Buenos Aires, y a la vez fomentar la donación a las bibliotecas nacionales o municipales de estos países, de colecciones de libros que son esenciales de la cultura norteamericana—como las donaciones que la "Carne-Endowment for International Peace" ha hecho a Argentina y Chile.

Notas varias. Acuerdos culturales de Chile

"The Chile-American Association of N. Y." ha ofrecido al gobierno chileno la creación de una beca a otorgar al mejor periodista chileno para que estudie en Norte América los métodos y procedimientos de su periodismo.

Según últimos acuerdos del gobierno chileno el ministro de Educación de dicha república deberá encargarse de los museos—bibliotecas públicas. Servicio que se cree será de gran eficiencia y alcance cultural.

El próximo mes de enero se reunirá en Concepción, capital chilena, un congreso de Patología y se ha invitado a que asista a él al eminente médico español Gregorio Marañón.

Conferencia en Guatemala de Máximo Soto Hall.—¿De dónde viene el nombre de América?

En reciente conferencia que ha dado en Guatemala el señor Máximo Soto Hall ha dicho que el nombre de América se deriva de una antigua montaña de Centro América, Americano y no del explorador y geógrafo italiano Américo Vesputio.

Esta conferencia fué pronunciada en la Sociedad Nacional de Historia y Geografía de Guatemala. Insistiendo en su reciente discurso que el nombre de América es un nombre de América, y citó las investigaciones de Julius Marcu, historiador del siglo XVI sosteniendo esta tesis.

masín que marchaba al alba, para ir a cuidar a su hijo, en ausencia del dueño, eran puestos en observación o sacrificados, fríamente detrás de las paredes del corral,

La actualidad teatral y cinematográfica en Broadway

La Pantalla Blanca

Repetirlo es hacer justicia: "Dis-... el del teatro Warner, será acordado eternamente como uno de los clásicos del Vitaphone. "Show of Shows" ostenta el récord más nutrido y brillante que haya formado y eleva el drama a las más altas cimas. El retorno de Pauline Frederick "The Sacred Flame", que se ex-... al presente en el Strand, es el más del día. En el Regent prevalece la ale-... y se mantiene vivo el interés de los enormes públicos (80 por ciento hispanos) con las produccio-... R. K. O. Verdaderas cintas de "Thank-... Day" son las que imperan en el Low de la calle 116. Hoy "Flight"; mañana, algo mejor y así sucesivamente. Búscuese el anuncio de las nuevas cintas en el aviso que se publica en la sección corres-... diente.

Cuestión de adelantos "El progreso moderno", expuso Keaton con profunda crudeli-... repartido en una poltrona a un cuarto de vestir, "va alteran-... más y más cada día las teorías de Karl Marx." Su director, Edward Sedgwick, exclamó en otra poltrona y ho-... un manuscrito, intercaló: "Marx es un filósofo economista... obras interesan a Buster." Keaton afectó aires de superio-... ridad. "Ed lee de preferencia una no-... o una revista", explicó. "No tiene temperamento de filo-... ni de analista... Eso es un no especial."

Apenas podría uno imaginarse a usted, un actor cómico, estu-... do de la facultad de apre-... las profundidades del filósofo alemán", aventuró el cronista. "Oh, hay dotes y dotes!" repli-... Keaton. "Y no es fácil predecir que una de ellas todas las demás del hombre es susceptible de ser. Usted creará tal vez que soy capaz de rascarme la oja con el dedo del pie no tengo capacidad de apreciar la poesía o la música. Después de todo, rascar-... la oreja con el dedo del pie re-... tiene enorme disciplina muscular, toda disciplina implica disciplina mental. Además, cualquiera que es el oficio que un hombre desem-... ñe, ya sea cómico, albañil o poe-... tiene probablemente alguna afi-... o interés especial del cual sea más todavía que de su propia profesión. Por ejemplo, yo me gano la vida estudiando el método de ha-... cer a la gente: pero cuando no trabajo en mi oficio me agrada es-... tudio matemáticas... y como co-... tario, leer a Karl Marx y compa-... filosofías. Uno de los hombres más chistosos que he conocido allí por mis viejos días, era uno de los economistas eminentes del país... mucho mejor astrónomo que actor cómico. "Aquí tiene usted al mis-... Ed Sedgwick para corroborar la prueba. Su oficio es dirigir pie-... cómicas y extraerme del marín los chistes que puede. ¿Sabe usted lo que hace cuando no está en el estudio? Compone música. Laurel Barrymore es también com-... y pinta por añadidura. Van Hersholt pinta paisajes quan-... no representa roles de carácter, se ha ganado varias medallas con sus cuadros. Ernest Torrence in-... trata papeles de villanos y com-... música exquisita a fuer de verdadera vocación. Marie Dressler, actriz cómica y escribe libros; Wal-... Beery desempeña roles de com-... y es prestidigitador por adición."

Un mensajero de las oficinas edi-... ciales de la Metro-Goldwyn-Mayer... en ese momento la cabeza por la puerta entreabierta. "Mr. Keaton", anunció este im-... portante funcionario. "El departa-... miento editorial quiere saber si ha-... bilitado usted esos chistes que... a intercalarse en su escena. Le-... ven copiarlos en el manuscrito aprobado."

"Santa Madre!" murmuró Kea-... ton. "Se me había olvidado por completo. Espérese un minuto."

Sacó unas cuantas notas garru-... ladas, tres centavos y un reloj de su diversa faltriquera. Colo-... cando el reloj sobre la mesa, co-... menzó a mover los centavos de... para allá como quien mueve... piezas de un tablero de ajed-... rez. De cuando en cuando echaba una mirada al reloj.

"Aquí está", dijo por último, agregando unos cuantos apuntes. "Dígame que es así."

"Ya ven ustedes", prosiguió, "que... aficiones ajenas a la profesión... de algo, después de todo. Los chistes de las comedias se dis-... ponen en términos de espacio y de... tiempo, y usando los centavos en... de personajes los hago seguir... movimientos de la escena, mi-... dando el tiempo para calcular el... metraje. Frecuentemente una bue-... na comedia requiere más conoci-... mientos en matemáticas que un... sistema completo de mecánica."

"Es verdad!", asintió Sedgwick. "El bribón este juega con contar... centavos sus escenas con unos... centímetros apenas de dife-... rencia. Después de todo, su afi-... ción constituye realmente parte de... trabajo, así es que en cierto mo-... do es equivocado calificarla de aje-... na a la profesión."

Keaton, entre tanto, no le pre-... taba la menor atención. Había co-... renzado de nuevo a mover abstrac-... tamente sus centavos encima de la... mesa. De pronto estalló en una ri-... sotada. "¡Esta es muy buena!", exclamó. "Pueden ustedes tomar un au-... to, hacer que el tanque de la ga-... solina esté agujereado y que, al... partir, el cómico tire la colilla en-... cendida de su cigarrillo en el char-... co de gasolina... que escape luego como alma que lleva el diablo para salvarse de las llamas, y que las llamas sigan, naturalmente, al au-... to."

La farándula en Broadway

Por HELEN TEN BROECK

La presentación en el "Erlanger" de la nueva obra de William Gillette en "Sherlock Holmes" por la joven firma de empresarios Erlanger y Taylor, fue un verdadero regalo de "think giving". Como el buen vi-... no, el arte de Mr. Gillette (también de pre-guerra) adquiere riqueza co-... el tiempo y su Sherlock Holmes presente, con su enigmática sonrisa, su traje, agudo cigarrillo y su habita-... zorra, irradia con la misma lu-... que inundara el escenario en los tiempos de su más joven Sherlock. El Sherlock Holmes de Mr. Gillette, como el Rin Van Winkle de extinto



Alma Simpson, cuyo próximo concierto, que tendrá lugar en el teatro de la Calle Cuarenta y Ocho el domingo próximo por la noche, es esperado con gran interés. La acompañará en varios números la Rondalla Usandizaga.



John Toles en la comedia de Bebe Daniels en la "Rio Rita", la bella cometa que en tanto se exhibe en el "Carnegie Hall".

Lyone Bardoni es una de las tantas estrellas que a veces en la gran pantalla habita "Show of Shows", que empezará a exhibirse en el "Winter Garden" la noche del próximo viernes.

John Toles en la comedia de Bebe Daniels en la "Rio Rita", la bella cometa que en tanto se exhibe en el "Carnegie Hall".



Lyone Bardoni es una de las tantas estrellas que a veces en la gran pantalla habita "Show of Shows", que empezará a exhibirse en el "Winter Garden" la noche del próximo viernes.

John Toles en la comedia de Bebe Daniels en la "Rio Rita", la bella cometa que en tanto se exhibe en el "Carnegie Hall".



DE MUSICA

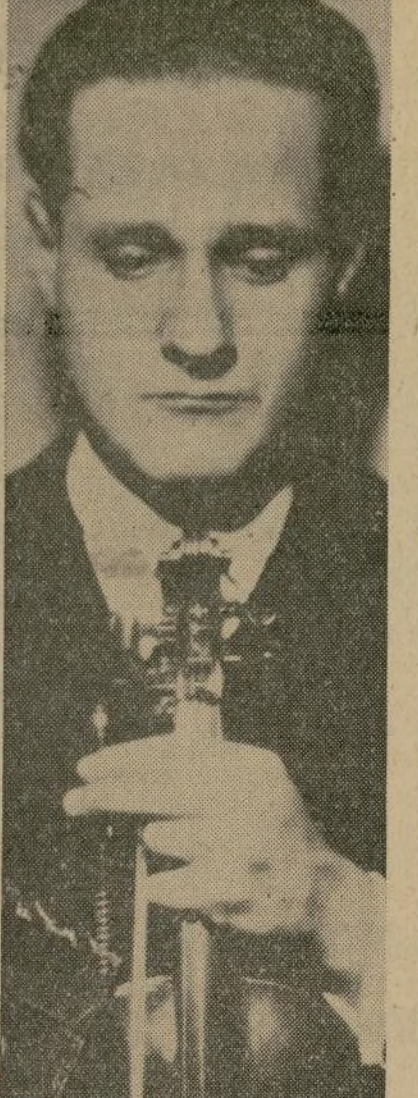
El acontecimiento principal de la semana en la Metropolitan es sin duda la "reprise", después de años de silencio, de "Don Giovanni", con un reparto que encabezará Enio Pinza. No obstante, un ambiente de tristeza lo embarga todo con motivo de la ausencia de Rosa Ponselle, que no podrá cantar su papel familiar de "Donna Anna" debido a la indisposición que la ha mantenido fuera del escenario hasta ahora.

El grupo de cantantes escogido para la ópera de Mozart acusa a las claras los recursos y las limitaciones del contingente cantante del Signor Gatti-Casazza, aunque promete ofrecer una función que si no se pondrá a la altura de las tradiciones de la casa, por lo menos eclipsará cualquier otra función por otra empresa presente. Porque marjese las barajas como se quiere, cuando se nos roba, aunque sea temporalmente, del encanto del arte de una Ponselle, un Gigli o una Rethberg, la ópera parece quedarse sin voces. El bueno de Maturán me lleva algunos años, pero todavía se agita en mi memoria el recuerdo de aquellos "Don Giovanni" de Sombirich y Nordica, de Lilli Lehmann, de Lasalle, de Edouard Reszke, artistas que harían parecer a cualquier compañía presente como un mero coro de iglesia. Cuando Scotti hizo su debut en la Metropolitan rodeado de artistas como la Saligne y Susanna Adams, confieso que mi turbación y emoción eran muy grandes para permitir que en mi mente se grabara debidamente el papel acortado. La belleza de Geraldine Farrar era algo extraño, pero no me convence mucho su la-

bor en ópera. Me parece recibir la impresión de una confusión en el equilibrio entre carantes e instrumentos que jamás pienso cuando el joven director eleva su batuta a la cabeza del contingente de voces de "Los Amigos de la Música", acuración acostumbrada a seguir hasta los más insignificantes movimientos de su batuta. Tibbet no es-... o tan bien el domingo en el con-

bor en ópera. Me parece recibir la impresión de una confusión en el equilibrio entre carantes e instrumentos que jamás pienso cuando el joven director eleva su batuta a la cabeza del contingente de voces de "Los Amigos de la Música", acuración acostumbrada a seguir hasta los más insignificantes movimientos de su batuta. Tibbet no es-... o tan bien el domingo en el con-

bor en ópera. Me parece recibir la impresión de una confusión en el equilibrio entre carantes e instrumentos que jamás pienso cuando el joven director eleva su batuta a la cabeza del contingente de voces de "Los Amigos de la Música", acuración acostumbrada a seguir hasta los más insignificantes movimientos de su batuta. Tibbet no es-... o tan bien el domingo en el con-



Lyone Bardoni es una de las tantas estrellas que a veces en la gran pantalla habita "Show of Shows", que empezará a exhibirse en el "Winter Garden" la noche del próximo viernes.



DE MUSICA

El acontecimiento principal de la semana en la Metropolitan es sin duda la "reprise", después de años de silencio, de "Don Giovanni", con un reparto que encabezará Enio Pinza. No obstante, un ambiente de tristeza lo embarga todo con motivo de la ausencia de Rosa Ponselle, que no podrá cantar su papel familiar de "Donna Anna" debido a la indisposición que la ha mantenido fuera del escenario hasta ahora.

El grupo de cantantes escogido para la ópera de Mozart acusa a las claras los recursos y las limitaciones del contingente cantante del Signor Gatti-Casazza, aunque promete ofrecer una función que si no se pondrá a la altura de las tradiciones de la casa, por lo menos eclipsará cualquier otra función por otra empresa presente. Porque marjese las barajas como se quiere, cuando se nos roba, aunque sea temporalmente, del encanto del arte de una Ponselle, un Gigli o una Rethberg, la ópera parece quedarse sin voces. El bueno de Maturán me lleva algunos años, pero todavía se agita en mi memoria el recuerdo de aquellos "Don Giovanni" de Sombirich y Nordica, de Lilli Lehmann, de Lasalle, de Edouard Reszke, artistas que harían parecer a cualquier compañía presente como un mero coro de iglesia. Cuando Scotti hizo su debut en la Metropolitan rodeado de artistas como la Saligne y Susanna Adams, confieso que mi turbación y emoción eran muy grandes para permitir que en mi mente se grabara debidamente el papel acortado. La belleza de Geraldine Farrar era algo extraño, pero no me convence mucho su la-

bor en ópera. Me parece recibir la impresión de una confusión en el equilibrio entre carantes e instrumentos que jamás pienso cuando el joven director eleva su batuta a la cabeza del contingente de voces de "Los Amigos de la Música", acuración acostumbrada a seguir hasta los más insignificantes movimientos de su batuta. Tibbet no es-... o tan bien el domingo en el con-

bor en ópera. Me parece recibir la impresión de una confusión en el equilibrio entre carantes e instrumentos que jamás pienso cuando el joven director eleva su batuta a la cabeza del contingente de voces de "Los Amigos de la Música", acuración acostumbrada a seguir hasta los más insignificantes movimientos de su batuta. Tibbet no es-... o tan bien el domingo en el con-

bor en ópera. Me parece recibir la impresión de una confusión en el equilibrio entre carantes e instrumentos que jamás pienso cuando el joven director eleva su batuta a la cabeza del contingente de voces de "Los Amigos de la Música", acuración acostumbrada a seguir hasta los más insignificantes movimientos de su batuta. Tibbet no es-... o tan bien el domingo en el con-

cierto de dicha organización, pero Mme. Rethberg no pudo haberlo hecho mejor.

El tercer concierto de la Manhattan Orchestra, con el doctor (Sierra en la 7a. Ave.)

ESPECTACULOS



HOMBRES, MUJERES, NIÑOS

todos reciben la gran sensación y se deleitan con su música hechicera, su tema romántico, su coorido, y por el espectáculo en general.

AUN ES EL ESPECTACULO MAS INTERESANTE DE NEW YORK

"RIO RITA"

PELOUTAN POR RADIO

Colosal y romántico espectáculo con BEBE DANIELS JOHN BOLES

North Wheeler, Robert Woolsey, Dorothy Lee, Don Alvarado y otros miles que ninguna escena podría contener.

Diariamente 2.45 y 8.45 D-miños y días de fiesta 3 funciones 2.50, 5.30 y 8.45

EARL CARROLL

50th St. y 7a. Ave. Asientos reservados en la taquilla.

Matinees baratas diariamente.

BAILE ALTRUISTA

Con CONCURSO DE SIMPATIA Organizado por las sociedades "SADA-BUEU BELUSO Y SUS CONTORNOS"

Sábado, Diciembre 14, 8 P. M. NEW PALM GARDEN

396 West 52 St. y 8a. Ave. Entradas Caballeros, \$1. Damas \$0.50.

De venta en: 113 W. 116 St. y 45 Lenox Ave.; 20 E. 111 St.; 217 W. 11 St.; 111 Water Street, 39 Cherry Street, 111 Roosevelt St.

CIVIC REPERTORY

114 St. 6a. Ave. Noches 8.30. 10c, \$1, \$1.50. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

EVA LE GALLIENNE, Directora. Esta noche, "Inheritors".

Jueves, matinees, "Peter Pan". Jueves, noche, "The Sea Gull".

Viernes, noche, "Mlle. Bourrat". Sábado, mañana, "Peter Pan".

Sábado, matinees, "Peter Pan". Sábado, noche, "The Cherry Orchard".

Lunes, noche, "The Master Builder". Martes, noche, "The Sea Gull".

Miércoles, noche, "Mlle. Bourrat".

NEW AMSTERDAM Theatre, West 42 St. Noches 8.30. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Despedida de la escena — Sáb. 3 semanas. WILLIAM L. ERLANGER, Director.

GILLETTE

"SHERLOCK HOLMES"

LOR. THEATRE, Oeste 48 St. No- ches 8.30. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

"Gana la copa de amor de la comedia" Your Uncle Dudley

Charles Darnott, Eve. World. UNA NUEVA COMEDIA, con Walter Connolly y Mrs. Jacques Martin

FULTON West 46 St. Da. noche 8.50. Mats. miércoles y sáb. 2.50.

George M. Cohan

GAMBLING

UNA SENSACION

ERLANGER'S

Noches a las 8.30. Matinees miércoles y sáb. a las 2.50.

Mrs. FISKE

LADIES OF THE JURY

Ther. W. 41 St. Noches 8.40. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

DAVID BELASCO presentará Una nueva comedia de Laurence E. Johnson

It's a Wise Child

RKO REGENT 118th St. y 7a. Ave. Hoy a VIERNES

DRAMA TODO HABLADO

"NIGHT PARADE"

con HUGH TREVOR & ALLEN PRINGLE y gran programa de VALDEVILLE RKO

"SHOW OF SHOWS"

Winter Garden Diariamente 2.45 y 8.45. Sáb. 2.50, 5.30, 8.45.

Matinees: Buenos asientos, a todos precios, en la taquilla.

Warner Bros. presenta a George Arliss en "DISRAELI"

El día de Thanksgiving función extra a las 6 p. m.

Teatro WARNER BROS., Broadway y 52.—Diario 2.45-8.45. Domingos 3-6-8.45

OIGA a Conrad Nagel en "THE SACRED FLAME" con Lila Lee y Pauline Frederick

Y a 1 p. m. 35c. B'klyn a 1 p. m. 25c. Warner Bros., N. Y.

STRAND

Hoy, noviembre 27 1939. Habla "SALUTE" con GEO. O'BRIEN

Matina, viernes "UNO Y NIGHT" con ERNEST TORRENCE

METROPOLITAN OPERA HOUSE

Esta noche, 8.30. Jueves, 8.30. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Traviata Jueves, 8.15. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Don Giovanni Sáb. 8. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Rosencavalier Sáb. 8. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Aida Domingos, 8. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Gran Programa de Opera Jueves, 8. Mats. Juev. y Sáb. 2.50.

Lohegrina Piano KNABE usado exclusivamente

Leyó V. los anuncios de hoy? Son tan interesantes como las noticias.

RESTAURANTES

CHICO RESTAURANT SUGIERE:

Vayan a ver la película pacificante tomada por la Hearst-Metro—que em-... a exhibirse en los principales teatros de New York, que se...

"A LITTLE BIT OF SPAIN

EN GREENWICH VILLAGE"

tomada en este Restaurante y con nuestros PROPIOS ARTISTAS

245 Sullivan Street

El famoso y típico Restaurant, fiel reflejo de la España pintoresca.

Comida Española (Chef Español) \$2.00

Comida Americana (Chef americano) \$1.25

TANGOS—PASODOBLES—ORQUESTA DE GUITARRAS

Abierto de 6 P. M. a 2.30 A. M.

BENITO COLLADA, Proprietario

OIGA a TRINI VARELA con sus cantos exquisitos: MORITA con su baile de castañuelas; el cantante LORENZO HERRERA y la ORQUESTA "CHICO". — NO PERDA ESTA OPORTUNIDAD.

LA BOGOTANA

1854 SEPTIMA AVENIDA y calle 112 Tel. Monument 2038

COMIDA ESPECIAL POR 1.00 para Miércoles y Jueves

JAMON V. RGINA, FAVOS, POLLOS, LECHON Y TAMALES COLOMBIANOS, etc.

HOY SE INAUGURA EL RESTAURANT "AMBOS MUNDOS"

513 WEST 145 STREET (Cerca de Broadway)

DONDE LA COMIDA ES EXQUISITA Y EXCELENTE EL SERVICIO. FERNANDEZ & RODRIGUEZ, Props.

NO OLVIDARSE

Que desde mayo estamos en el No. 113 Maiden Lane, esq. a Pearl St.

En el curso local continuamos habiendo recibido puros, riquísimos "REINA" "PENELOPE", "FLOR MARINA", "PENELOPE", así como expresiones tipo español, plectura "DE" "BAMBÚ", tabaco en rama, etc., etc.

PIDASE LISTA DE PRECIOS SUAREZ & CRESPO

113 MAIDEN LANE

Nombramiento del nuevo ministro de Estados Unidos en Bolivia

WASHINGTON, 26 noviembre. (AP). El nombramiento de Mr. Evan Young, ministro de los Estados Unidos en Santo Domingo, para desempeñar el mismo cargo en Bolivia, ha sido confirmado extraoficialmente hoy por el departamento de Estado.

Los empresarios le han dado un digno respaldo a Mr. Gillette, y William Postance, en el panel del joven ladrón, así como Roberto Beatty, la traviesa dama de la historia, le añaden vida a la representación.

Sería inútil tratar de describir (sigue en la 3a. pág.)

No tiene fundamento alguno el rumor de un posible cambio de gobierno español

La Conferencia Panamericana Aduanera

(Continuación de la 1a. pág.)

mento de valia incalculable para la felicidad humana y tiene que ser por tanto factor de primer orden en las relaciones humanas.

La vida internacional, como he observado ya en otra ocasión, tuvo su origen en el comercio. Antes de que hubiera gobiernos constituidos existía seguramente la permuta entre hombre y hombre, entre tribu y tribu. Antes de que surgiera el derecho de gentes existió el comercio entre pueblos. Antes de que hubiera embajadores hubo los mercaderes. Los navegantes descubrieron las tierras de nuestro globo al ir en busca de las especias y las pederías. Y así como en los tiempos antiguos el mundo creció por el comercio, en los tiempos presentes el mundo crece por la paz, por la rapidez de las comunicaciones, por la intensidad multiplicada de la vida universal. Aquel mundo tan dilatado que fueron poniendo a los ojos atónitos de la humanidad Marco Polo y Vasco da Gama, Colón y Magallanes, Hudson y Cook, se ha

ante los prodigios del vapor y la electricidad, del automóvil y el aeroplano, del cable submarino y del inalámbrico.

Así pues, esta vida intensa, este intercambio fabuloso, este comercio que se lleva a cabo, trae beneficio a todos los pueblos, requiere facilidades que guarden proporción con la rapidez de las comunicaciones, con las necesidades urgentes de los que compran, de los que venden, de los que viajan de los que transportan. En consecuencia, es necesario abolir trabas innecesarias, simplificar procedimientos, uniformar prácticas, son deberes de todo gobierno eficiente y civilizado. Todo ello fomenta el movimiento de las cargas y de los hombres y al hacerlos más ágiles, más rápidos, más seguros, nos beneficia a todos de nuestras naciones. Estos son, señores, los conceptos que han inspi-

radio nuestros trabajos y que han servido de norte a nuestras conclusiones.

Como vocero de las delegaciones en este acto, desee formular el voto de que los gobiernos de América acojan con benevolencia e interés esta obra de concordia, de buena fe y de buena voluntad en que los países aquí representados han laborado con el heroísmo y el sacrificio con la única mira del bienestar común. Para la realización de esa obra la conferencia ha encontrado valiosa ayuda. Sean mis últimas palabras para expresar nuestro reconocimiento por vuestras hospitalidad con que hemos sido acogidos por el gobierno de los Estados Unidos, representado, por sus ilustres miembros, el secretario de Estado, señor Henry Stimson, y el secretario del Tesoro, señor Andrew W. Mellon. Vaya también la voz de

nuestra gratitud al benemérito director de la Unión Panamericana, doctor Leo S. Rowe; al distinguido presidente de la conferencia, el señor Herbert B. Walker; y de manera especialmente expresiva, a los meritorios colaboradores auxiliares, que encabezados por el competente secretario general, señor William Magnus, y el hábil intérprete, señor José Tercero, han desplegado una laboriosidad y una consagración que debemos reconocer como factor de indiscutible importancia en el éxito de esta conferencia."

La Fandanga en Broadway

(Continuación de la 5a, pág.)

aquí la recepción que se le dió al gran actor, que conmovió hasta al propio actor, ni recordar la respuesta de él a la aclamación y a las nu-

La muerte de Raymond Hitchcock, a quien se había seleccionado para el papel principal de "Your Uncle Dudley", ha sido una sorpresa para sus amigos, los que como él, creían que su mal era cuestión temporal. Era un gran actor y el teatro sufre una gran pérdida con su muerte.

... y así, al medio día, el mejor comediante americana en el "Er-langer" y nuestro "Uncle Dudley" florece como un árbol en tiempo de primavera.

* * *

Tendrán que escribir un nuevo diccionario para encontrar adjetivos más adecuados a las alabanzas de que es digno Mr. George M. Coham en su obra, "Gambling", que con tanto éxito sigue representándose en el teatro "Hudson".

Puede decirse que es un gran actor, que es el actor de un hermoso, vívido y viril trabajo; pero eso no es suficiente. Como autor, estrella y productor es un bálsamo para nuestro herido drama.

ta, tan digna de la consideración de los públicos amantes del arte.

* * *

Escucharemos a Alfredo San Ma-
lo en un concierto especial de
"hanksgiving" que tendrá lugar
mañana por la tarde en el Carnegie
Hall a las 8. No hay duda de
que el público de habla española se-
rá numeroso. "Jota Navarra" de Sa-
rasate es el único número español
del programa.

* * *

¿Puede un hombre ser al mismo
tiempo dinámico y romántico?
¿Puede ser al mismo tiempo un poeta
y un marqués de la independencia?
La respuesta es ¡no!, no... a menos
que se trate de Benno Moiseiwitsch.

Todas estas posibilidades, y más
aun, las logra el talentoso joven pia-
nista ruso cuando evoca sueños e
infiernos, cuando se agita en tem-
pestad y calma dentro al piano.

No me inculpis si perdéis su pró-
ximo concierto. Os aviso desde aho-

ra que tendrá lugar la noche del 12 de diciembre. Tendréis tiempo más que suficiente, pues, de recuperaros de la excitación y emoción del recibimiento del sábado pasado en el Town Hall.

